



BIRCHER REGLOMAT
World of Sensoric

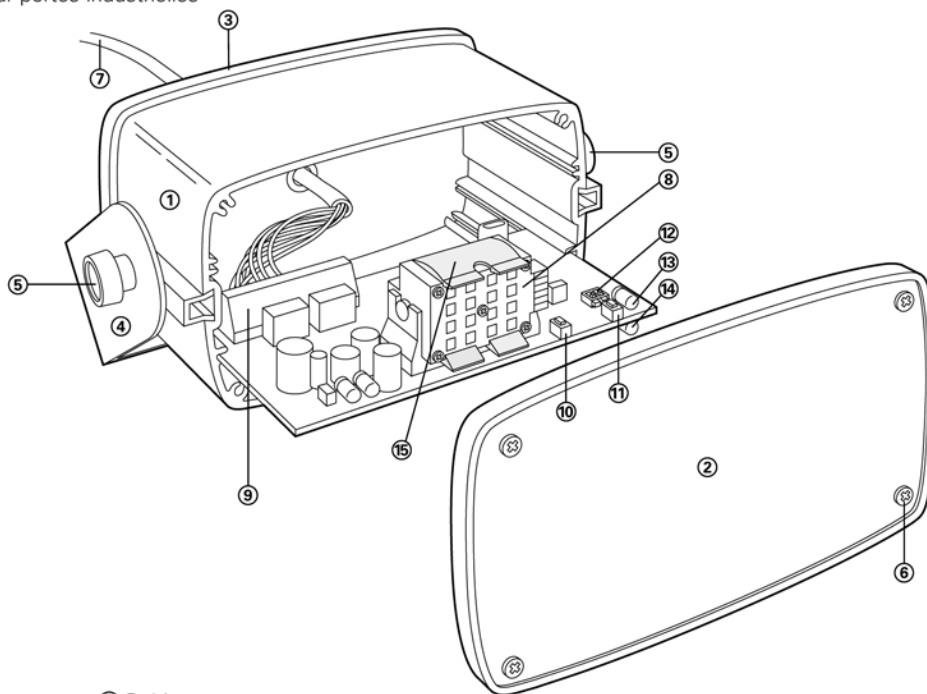
Herkules

Instructions d'utilisation

Français

Herkules

Détecteur radar de mouvement
pour portes industrielles



- ① Boîtier
- ② Couvercle avant
- ③ Couvercle arrière
- ④ Équerre de montage
- ⑤ Vis de fixation
- ⑥ Vis de couvercle
- ⑦ Câble
- ⑧ Module planaire à radar

- ⑨ Borne à vis
- ⑩ Touche **X**
- ⑪ Touche **Y**
- ⑫ Interrupteur d'adressage
- ⑬ LED rouge
- ⑭ LED verte
- ⑮ Clip

Sommaire

	Chapitre
	1 Consignes de sécurité
	2 Montage
	3 Connexions électriques
	4 Enclenchement et initialisation
Télécommande Reglobeam	5 Fonctionnement
	6 Code d'accès
Réglages du détecteur de mouvement	7 Programmation avec la télécommande
	8 Programmation avec touches (sans télécommande)
	9 Réglages mécaniques du champ radar
	10 Test des réglages du champ
Fonctions générales	11 Ouverture manuelle de la porte
	12 Code d'accès
	13 Remise à l'état initiale (reset)
	Vue d'ensemble de fonctions (télécommande)
	Vue d'ensemble des fonctions de confort
	Dimensions du champ du détecteur de mouvement
	Caractéristiques techniques
	Déclaration de conformité
	Liste des pays
	Garanties et responsabilités

1 Consignes de sécurité



L'appareil doit fonctionner exclusivement en basse tension, protégé avec une isolation électrique sûre. Contacter votre fournisseur pour toute intervention ou réparation. Évitez en général tout contact avec les composants électroniques du détecteur.

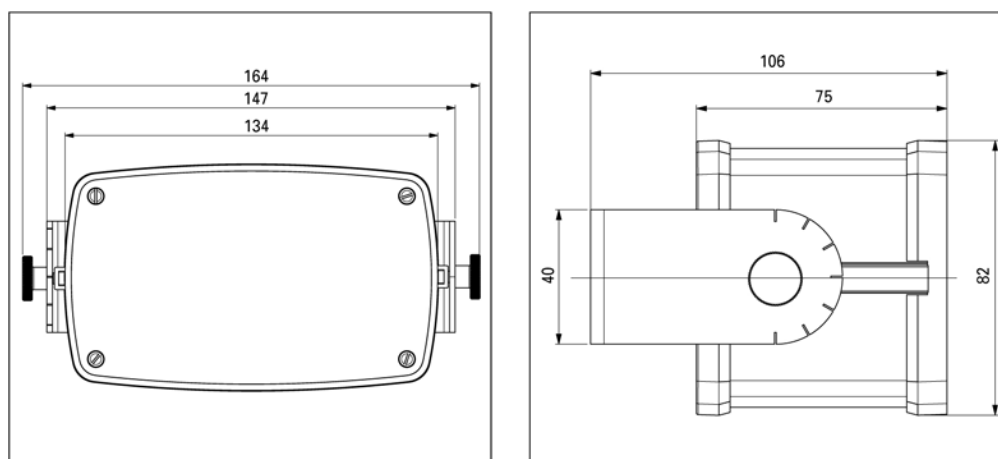
2 Montage

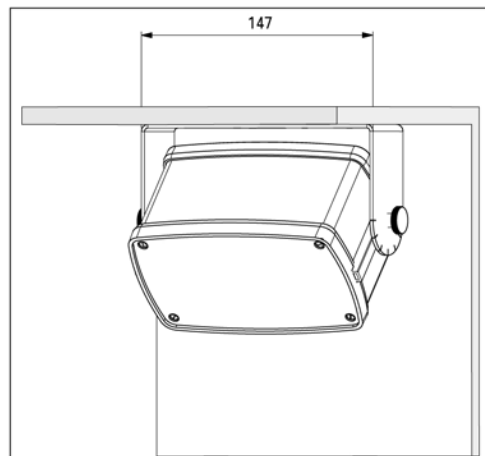
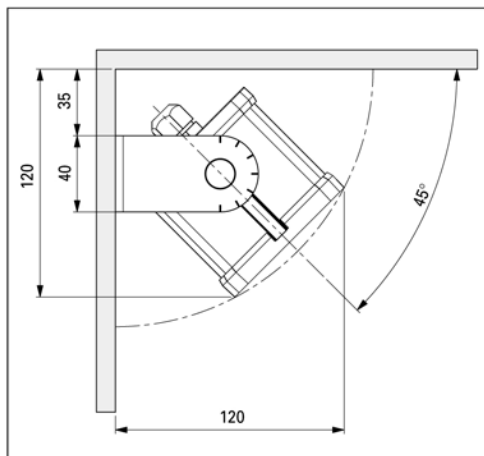


Remarques importantes:

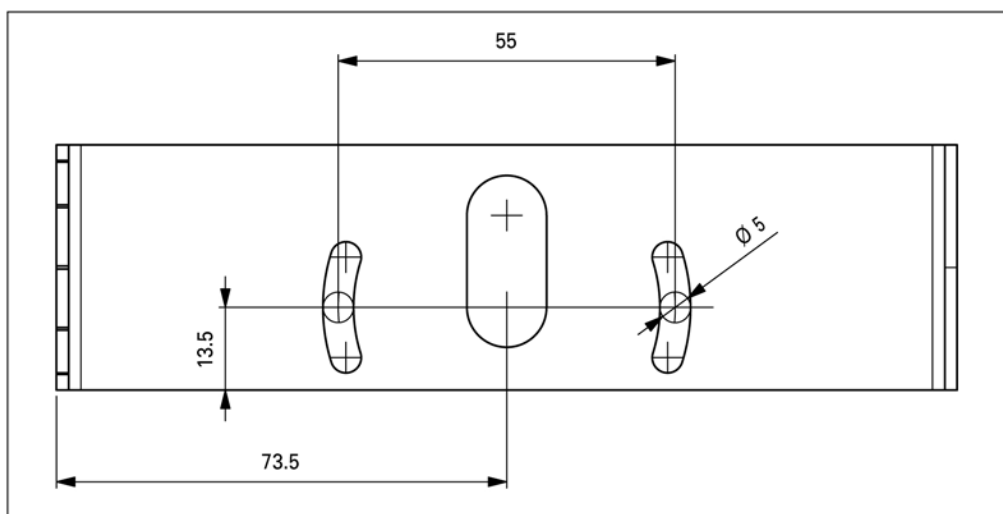
- Fixer l'appareil de manière stable sur une surface fixe (éviter les vibrations)
- Ne jamais monter l'appareil derrière un cache
- Monter l'appareil en veillant à ce qu'aucun objet mobile indésirable ne puisse entrer dans le champ de détection
- Ne pas monter de lampes fluorescentes dans le champ de détection
- Installer l'appareil au milieu et au-dessus de la porte d'accès

2.1 Dimensions

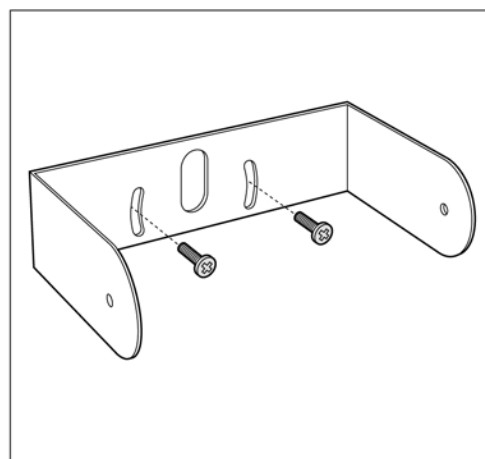
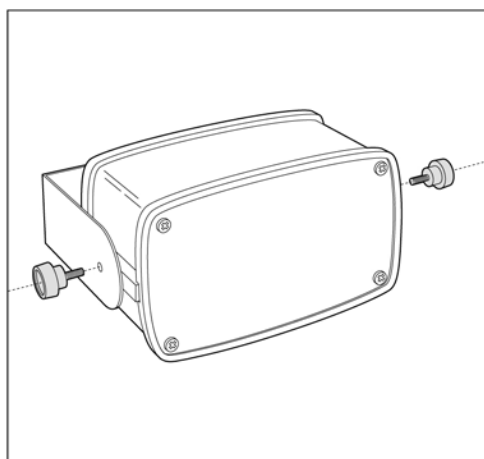




2.2 Trous de perçage



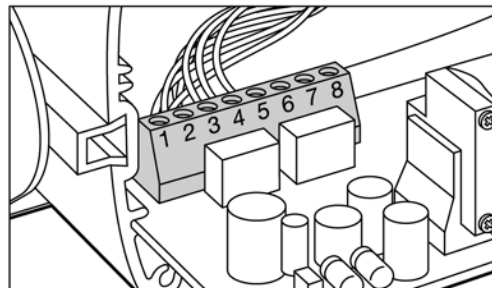
2.3 Fixation



3 Connexions électriques

3.1 Affectations des bornes

Si la commande de la porte ne comporte qu'une seule entrée de relais, le signal souhaité peut être raccordé à cette seule entrée disponible.



Connexion en cas de distinction personnes/véhicules ACTIVE

1 blanc	12-28 V AC / 12-36 V DC
2 brun	12-28 V AC / 12-36 V DC
3 vert	
4 jaune	Personne 48 V AC / DC 55 VA / 24 W
5 gris	
6 rose	Véhicule 48 V AC / DC 55 VA / 24 W
7 bleu	
8 rouge	

Connexion en cas de détection de direction Distinction personnes/véhicules PASSIVE

1 blanc	12-28 V AC / 12-36 V DC
2 brun	12-28 V AC / 12-36 V DC
3 vert	
4 jaune	En avant 48 V AC / DC 55 VA / 24 W
5 gris	
6 rose	À reculons 48 V AC / DC 55 VA / 24 W
7 bleu	
8 rouge	

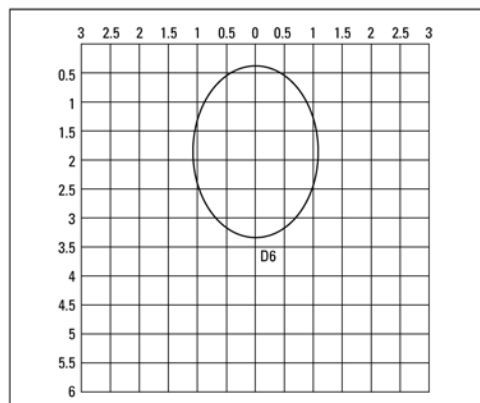
4 Enclenchement et initialisation

Une fois que la mise sous tension est effectuée et que la LED verte s'est mise à clignoter plusieurs fois, l'appareil est prêt à être réglé.

Le réglage de base se prête aux applications suivantes:

- Hauteur de montage entre 4,00 et 4,90 m
- Temps de maintien du relais de 2 s, sortie active
- Slow Motion Detection au degré moyen (détection d'objets très lents)
- Distinction personnes/véhicules active
- Suppression de circulation transversale au degré moyen
- Détection de mouvements en direction du détecteur (en avant)

Si d'autres réglages sont requis, les réglages existants peuvent être modifiés au moyen de la télécommande ou des touches. Pour le réglage au moyen des touches, voir chapitre 8.



Dimension du champ en cas d'angle de montage de 30°

Télécommande Reglobeam

Il est possible de programmer le Herkules du sol de manière simple et confortable grâce à la télécommande Reglobeam. La transmission de données entre le Reglobeam et le Herkules est assurée pour une interface à infrarouge fonctionnant dans les

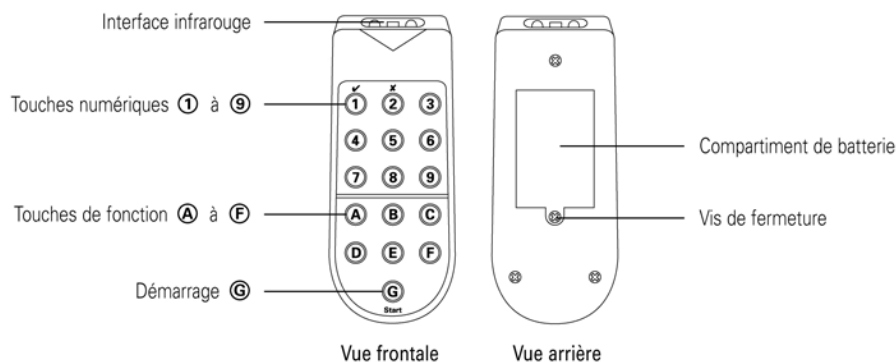
deux sens, donc vers et du détecteur. Les valeurs configurées sont relues et affichées pour contrôle immédiatement après la programmation du Reglobeam. Cela permet de garantir une programmation sûre et correcte.

5 Fonctionnement

Le Reglobeam fonctionne en combinant certaines touches de fonction et certaines touches numériques. Tenez compte de la commande correcte selon le chapitre 5 et suivants et le cha-

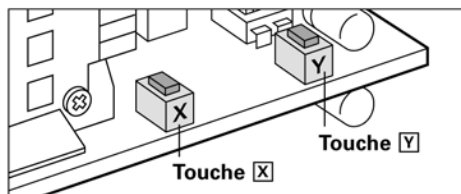
pitre 7 et suivants. Des touches clignotantes sur le Reglobeam signifient que la transmission des données n'a pu être exécutée dans sa totalité.

5.1 Structure



5.2 Mode de configuration

La communication entre le Reglobeam et le Hercule ne peut être établie que quand le détecteur se trouve dans le mode de configuration. Le mode de configuration devient actif quand le détecteur est mis sous tension. Pour des raisons de sécurité, ce mode est automatiquement quitté au bout de 30 min si aucun réglage n'a été effectué sur le détecteur.



Il existe trois possibilités d'activer le mode de configuration

- a) Presser au choix sur une des touches X ou Y sur le détecteur
- ou
- b) Redémarrer le détecteur (mise hors tension)
- ou
- c) Accès au moyen d'un code (voir chapitre 6)

5.3 Etablissement de la communication

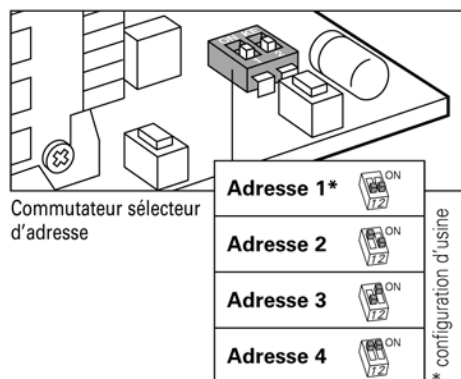
Presser la touche de démarrage G sur le Reglobeam.

- Une fois la communication établie, G s'allume ainsi qu'une des touches ① à ④ (adresse du détecteur voir aussi paragraphe 5.4).
- Si G clignote, la communication n'a pas pu être établie.
 - Maintenir la télécommande plus près et mieux pointée sur le détecteur.
 - Contrôler les piles du Reglobeam.

- Changer les piles si aucune touche ne s'allume sur le Reglobeam.
- Si G s'allume ainsi qu'une des touches ① à ④, mais si aucun autre réglage n'est possible, c'est que le mode de configuration n'est pas activé.
 - Activer le mode de configuration (paragraphe 5.2)

5.4 Adressage du détecteur

Il est possible de configurer sur le détecteur quatre adresses différentes pour la communication avec le Reglobeam.



L'adressage différent des détecteurs est principalement utilisé dans les deux cas suivants:

- Plusieurs détecteurs se trouvent à portée de la télécommande. Ce cas peut arriver quand des détecteurs sont disposés côte à côte ou en face l'un de l'autre.
- Choisissez des adresses différentes
- Etablissez la communication entre le détecteur et la télécommande selon le paragraphe 5.3.

6 Code d'accès

Herkules peut être protégé contre des manipulations indésirables au moyen d'un code à quatre chiffres. Avec ce code, il est possible d'activer en tout temps le mode configuration (voir paragraphe 5.2) avec la télécommande. La fonction «Code d'accès» est déclenchée dans la configuration «réglage d'usine».

6.1 Activation de la fonction «Code d'accès» (mémorisation du code)

Le code ne peut être mémorisé que si le détecteur se trouve dans le mode configuration (voir paragraphe 5.2). Directement après l'enregistrement du code, l'appareil est protégé (le mode configuration est désactivé).

1. Presser sur la touche **Ⓞ**
→ **Ⓞ** ainsi qu'une des touches **①** à **④** s'allument
2. Presser sur **Ⓞ** puis **⑨**
→ **Ⓞ** et **②** s'allument
→ La fonction «Code d'accès» est inactive (aucun code enregistré)
3. Entrer le code à quatre chiffres (au choix entre 1111 et 9998)
4. Presser sur **Ⓞ**
→ **Ⓞ** et **①** s'allument
→ La fonction «Code d'accès» est activée (code mémorisé)
→ le mode configuration est désactivé (l'appareil est protégé).

6.2 Désactivation de la fonction «Code d'accès» (effacement du code)

Le code ne peut être effacé que si le détecteur se trouve déjà dans le mode de configuration (voir paragraphe 5.2).

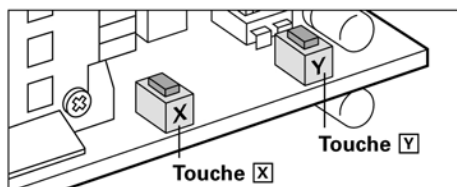
1. Presser sur la touche **Ⓞ**
→ **Ⓞ** ainsi qu'une des touches **①** à **④** s'allument
2. Presser sur **Ⓞ** puis **⑨**
→ **Ⓞ** et **①** s'allument
→ La fonction «Code d'accès» est activée
3. Presser 4 fois sur la touche **⑨** puis **Ⓞ**
→ **Ⓞ** et **②** s'allument
→ La fonction «Code d'accès» est déclenchée (code effacé)

6.3 Activation du mode configuration

Le mode configuration ne peut être activé au moyen de la télécommande que si un code d'accès a été enregistré au préalable (voir paragraphe 6.1).

1. Presser la touche de démarrage **Ⓞ**
→ **Ⓞ** ainsi qu'une des touches **①** à **④** s'allument
2. Presser **Ⓞ** puis **⑨**
→ **Ⓞ** et **①** s'allument
→ La fonction «Code d'accès» est activée
3. Entrer votre code à quatre chiffres
4. Presser sur la touche **Ⓞ**
→ **Ⓞ** et **①** s'allument
→ Le mode configuration est activé
→ Le détecteur se trouve prêt à être programmé.
→ Si **Ⓞ** et **②** s'allument, c'est que le code était erroné.
→ Recommencer à 1.

6.4 Désactivation de la fonction «Code d'accès» (effacement du code) sans télécommande



Touches de fonction

Attention, tous les paramètres de l'appareil reviennent aux configurations d'usine.

- Presser en même temps pendant 8 secondes sur les touches de fonction **X** et **Y**. Toutes les deux secondes, les deux LED s'allument brièvement.
- Les configurations de l'appareil sont de nouveau celles de l'usine.
 - La fonction «Code d'accès» est déclenchée (code effacé)
 - Une nouvelle phase d'initialisation et de réglage commence (voir chapitre 4).

Réglages du détecteur de mouvement

7 Programmation avec la télécommande

Pour la programmation sans télécommande, sauter au chapitre 8 et suivants.

Vous trouverez un tableau récapitulatif de toutes les fonctions avec valeurs et configurations d'usine voir page 39.

Remarques

- Télécommande: fonctionnement du Reglobeam, voir chapitre 5 et suivants
- Veiller à ce que la programmation ne dure pas plus de 30 secondes. Sinon, il faut établir la communication à nouveau

7.1 Hauteur de montage

ⓕ + ④ + ② ... ⑦ (degrés 2 à 7)

2 = 2,50 à 2,90 m

3 = 3,00 à 3,90 m

4 = 4,00 à 4,90 m

etc.

La hauteur de montage doit toujours être entrée (hauteur par défaut: 4,00–4,90 m).

7.3 Taille du champ (sensibilité)

ⓕ + ① ... ⑨

degrés 1 (petit champ) à 9 (grand champ)

Dimensions du champ voir page 40–41.

7.2 Fonction de confort

Ces réglages préprogrammés conviennent à une configuration simple et rapide des applications standard.

ⓕ + ① = Standard, détecte tous les objets

ⓕ + ② = Circulation frontale, tous les objets

ⓕ + ③ = Circulation latérale, tous les objets

ⓕ + ④ = Sensibilité élevée, tous les objets

ⓕ + ⑤ = Standard, distinction P/V¹

ⓕ + ⑥ = Circulation frontale, distinction P/V¹

ⓕ + ⑦ = Circulation latérale, distinction P/V¹

ⓕ + ⑧ = Sensibilité élevée, distinction P/V¹

¹Distinction personnes/véhicules

Une fonction de confort n'est relue et indiquée comme telle sur la télécommande que quand tous les paramètres correspondent encore aux valeurs préprogrammées. Si certaines fonctions sont adaptées, seule la touche ⓕ sera indiquée sur la télécommande.

Les valeurs configurées des fonctions de confort sont visualisées dans le tableau récapitulatif «Fonctions de confort» voir page 40.

7.4 Temps de maintien du relais (temps de maintien supplémentaire)

ⓕ + ① + ① ... ④ (degrés 1 à 4)

1 = 0,5 s

2 = 1,0 s

3 = 2,0 s

4 = 5,0 s

Le temps de maintien supplémentaire ne commence qu'une fois que les autres fonctions temporisées se sont déroulées.

7.5 Détection de direction

- Ⓔ + ①** = Détection d'objets en direction du détecteur (en avant)
Ⓔ + ② = Détection d'objets en direction opposée du détecteur (à reculons)

La détection de direction ne peut être utilisée et modifiée que si la fonction de distinction personnes/véhicules (paragraphe 7.7) est active. Sinon, la direction de l'objet est affichée séparément par les deux sorties.

7.6 Signal de sortie actif/passif

- Ⓔ + ② + ①** = actif
Ⓔ + ② + ② = passif

En configuration d'usine, les sorties de relais sont réglées comme indiqué au paragraphe 3.1. Cette fonction permet de modifier le mode de commutation sans avoir à changer de câble de connexion.

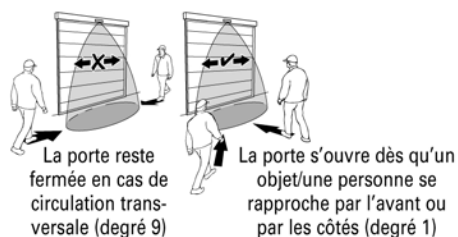
7.7 Distinction personnes/véhicules

- Ⓔ + ⑧ + ①** = active: le détecteur transfère les signaux à des sorties de relais séparées
Ⓔ + ⑧ + ② = inactive: le détecteur signale la direction de l'objet aux sorties, quel que soit le type d'objet

Cette fonction permet de déterminer si les signaux des personnes ou des véhicules doivent être transférés à des sorties de relais séparées.

7.8 Optimisation de la circulation transversale

- Ⓔ + ⑤ + ①** = inactive
Ⓔ + ⑤ + ② ... ⑨ (degrés 2 à 9)



Inclinaison optimale pour la fonction de circulation transversale: 30° à 45° (voir paragraphe 9.1).

L'optimisation de la circulation transversale avec clip n'est pas possible.

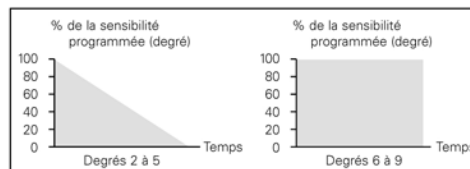
7.9 Champ large

- Ⓑ + ①** = actif
Ⓑ + ② = inactif

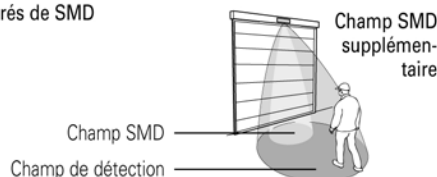
Cette fonction doit être activée lorsque le clip mécanique est utilisé pour le réglage d'un champ large. Voir paragraphe 9.2.

7.10 Slow Motion Detection (SMD)

- Ⓔ + ③ + ①** = inactive
Ⓔ + ③ + ② ... ⑤ = sensibilité en diminution
Ⓔ + ③ + ⑥ ... ⑨ = sensibilité constante



Degrés de SMD



Le champ SMD supplémentaire est activé après détection et permet de détecter une personne presque immobile dans la zone de la porte. La fonction SMD détecte les moindres mouvements, ce qui permet d'obtenir un accroissement sensible du confort et une réduction des risques au-delà de la zone directement autour de la porte. On peut régler 9 degrés de champ SMD (voir paragraphe 7.11).

7.11 Taille du champ SMD

- Ⓔ + ⑦ + ① ... ⑨** (degrés 1 à 9)

Cette fonction sert au réglage de la taille du champ SMD.

- Régler la fonction «Temps de maintien supplémentaire» (paragraphe 7.4) au degré le plus bas (F+1+1).
- Régler la fonction SMD (paragraphe 7.10) au degré le plus haut (F+3+9).
- Entrer dans le champ de détection (déclenchement d'une détection) et rester devant la porte à l'endroit où vous voulez le champ SMD. Observer la LED verte.
 - Si la LED verte s'éteint de nouveau aussitôt, vous n'avez pas été détecté par le champ SMD. Augmenter la valeur réglée d'un degré, afin d'agrandir le champ SMD. Répéter le point 3 jusqu'à ce que la valeur voulue du champ SMD soit déterminée et réglée.
 - Si la LED verte reste allumée, vous avez été détecté par le champ SMD. Réduire la valeur réglée d'un degré, afin de diminuer le champ SMD. Répéter le point 3 jusqu'à ce que la valeur voulue du champ SMD soit déterminée et réglée.
- Remettre les fonctions «Temps de maintien supplémentaire» (paragraphe 7.4) et «SMD» (paragraphe 7.10) aux valeurs précédentes.

Remarque que la position du champ SMD est influencée par l'angle d'inclinaison du module radar (voir paragraphe 9.1).

7.12 Fonction du filtre digital

- Ⓔ + ⑥ + ①** = active
Ⓔ + ⑥ + ② = inactive

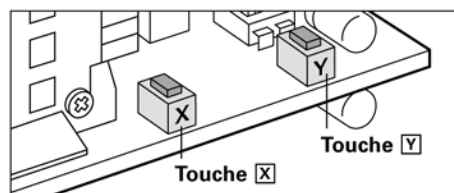
Le détecteur Herkules peut être employé pour de nombreuses applications dans des conditions ambiantes variées. Dans certaines conditions spéciales de montage, il peut s'avérer nécessaire d'activer un filtre additionnel pour l'anti-parasitage. Par exemple dans le cas où des éléments risquant de gêner la détection se trouvent à proximité. Cette fonction assure alors le filtrage nécessaire.

8 Programmation avec touches (sans télécommande)

Retournez au chapitre 7 et suivants si vous entreprenez la programmation avec la télécommande Reglobeam. Vous trouverez un tableau récapitulatif de toutes les fonctions avec valeurs et configurations d'usine voir page 39.

Remarque

- Veiller à ce que la programmation ne dure pas plus de 30 secondes. Sinon, il sera nécessaire de réactiver le mode de programmation.



Touches de fonction

8.1 Programmation des fonctions

La programmation des fonctions, tout comme la réinitialisation de tous les paramètres, s'effectuent par appui sur les touches correspondantes.

Etape n° 1

Appuyer simultanément sur les deux touches pour accéder au mode voulu.

Mode primaire → appuyer 2 s sur les deux touches → la LED verte clignote au bout de 2 s

Mode secondaire → appuyer 4 s sur les deux touches → la LED verte clignote au bout de 2 s et de 4 s

Réinitialisation → appuyer 8 s sur les deux touches → la LED verte clignote au bout de 2 s, de 4 s et de 8 s

Ensuite, la LED verte indique le numéro de la fonction activée et la LED rouge le degré actuel par un clignotement correspondant.

Etape n° 2

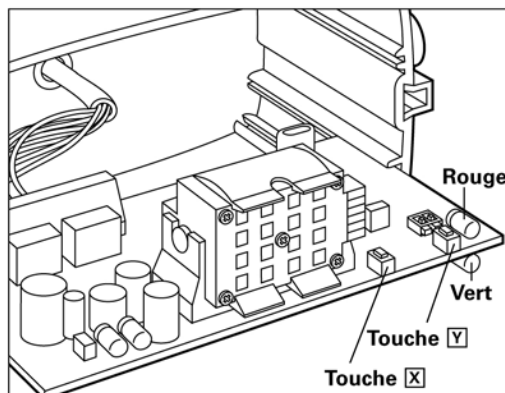
Modifier la fonction en appuyant sur la touche **X** (la valeur augmente de 1 à chaque appui sur la touche). Une fois que la dernière fonction est atteinte, le programme revient à la première fonction.

Modifier le degré en appuyant sur la touche **Y** (la valeur augmente de 1 à chaque appui sur la touche).

Etape n° 3

Appuyer brièvement sur les deux touches pour quitter le mode de programmation.

Les paramètres de réglage applicables aux deux modes sont indiqués dans le tableau ci-dessous.



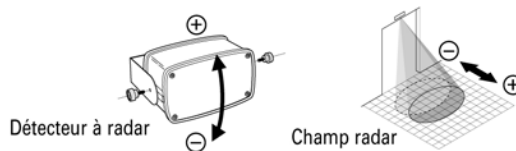
Mode	Fonction	Etape n° 1	Etape n° 2		Remarques
		Appui simultané sur les 2 touches pendant	Touche X N° fonction (LED verte)	Touche Y Degré (LED rouge)	
primaire	Degré confort	2 s appuyer	①	①...⑧	paragraphe 7.2
	Hauteur de montage	2 s appuyer	②	②...⑦ 2 = 2.50 à 2.90 m 3 = 3.00 à 3.90 m 4 = 4.00 à 4.90 m* etc.	
secondaire	Taille du champ	4 s appuyer	①	①, ②, ③ petit ④, ⑤, ⑥ moyen* ⑦, ⑧, ⑨ grand	
	Temps de maintien du relais	4 s appuyer	②	① = 0,5 s ② = 1,0 s ③ = 2,0 s* ④ = 5,0 s	
	Détection de direction	4 s appuyer	③	① avant = en direction du détecteur* ② arrière	
	Actif/passif	4 s appuyer	④	① actif * ② passif	
	Distinction personnes/véhicules	4 s appuyer	⑤	① actif* ② inactif	

* Configuration d'usine

9 Réglages mécaniques du champ radar

9.1 Inclinaison du détecteur à radar

Amplitude: de 0° à 90°, réglable par paliers de 30°
Configuration d'usine: env. 30°

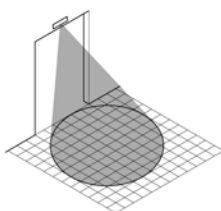


9.2 Géométrie du champ radar (clip)

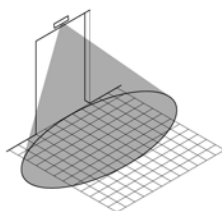


Le clip peut seulement être utilisé pour des hauteurs de montage de 4 m maximum. La géométrie du champ se modifie avec le clip. La tension de service doit être coupée pendant 5 secondes à chaque fois que le clip est posé ou enlevé.

Champ sans clip

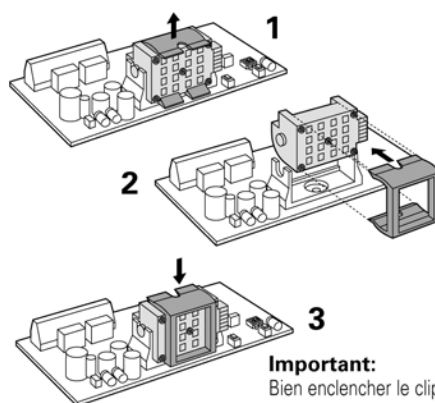


Champ avec clip



Après la pose du clip, le champ large doit être activé via la combinaison de touches **ⓐ** + **①**. Voir paragraphe 7.9.

Montage du clip



10 Test des réglages du champ

Pour contrôler si les réglages du champ sont correct, parcourir le champ de toutes parts et observer les LED correspondants. Dimensions du champ: voir page 30 et suivantes.

LED	Distinction personnes/véhicules ACTIVE	Détection de direction
Rouge	Détection de personnes	Détection «en avant»
Verte	Détection de véhicules	Détection «à reculons»

Fonctions générales

11 Ouverture manuelle de la porte

- ⓐ + ① = Activation du relais
- ⓐ + ② = Désactivation du relais

L'ouverture manuelle de la porte est maintenue au plus 15 min si la fonction n'est pas de nouveau désactivée. La porte se ferme ensuite et le fonctionnement automatique est de nouveau actif.

12 Code d'accès

Voir chapitre 6 et suivants.

13 Remise à l'état initial (reset)

Grâce à cette fonction, tous les paramètres de l'appareil reviennent aux configurations d'usine (voir page 39, «Vue d'ensemble des fonctions de télécommande») et une nouvelle phase d'initialisation commence comme lors de l'enclenchement de l'appareil (voir chapitre 4).

Lors de la remise à l'état initial, le code d'accès sera en outre effacé (chapitre 6 et suivants).

Il existe deux possibilités de réactiver toutes les configurations d'usine de l'appareil:

- a) avec télécommande
ⓐ + ⑨ = Reset
- ou
- b) avec des touches
Presser **X** et **Y** simultanément pendant 8 secondes. Toutes les deux secondes, les deux LED s'allument brièvement.

Vue d'ensemble des fonctions (télécommande)

Chap.	Fonction	Description	Combinaison de touches	Degrés
6 (12)	Code d'accès	Demander l'état du code Définir le code Entrer le code Effacer le code	Ⓢ + ⑨ Ⓢ + ⑨ + ⑩ ⑩ ⑩ ⑩ + Ⓢ Ⓢ + ⑨ + ⑩ ⑩ ⑩ ⑩ + Ⓢ Ⓢ + ⑨ + ⑨ ⑨ ⑨ ⑨ + Ⓢ	① = code mémorisé ② = aucun code Valeur entre 1111 et 9998 Valeur entre 1111 et 9998
7.1	Hauteur de montage	Demander la hauteur de montage Régler la hauteur de montage	ⓕ + ④ ⓕ + ④ + ② ... ⑦	② = 2.50 à 2.90 m ③ = 3.00 à 3.90 m ④ = 4.00 à 4.90 m* etc.
7.2	Fonctions de confort	Demander le degré de confort Sélectionner le degré de confort	Ⓢ Ⓢ + ① ... ⑨	voir paragraphe 7.2
7.3	Taille du champ (sensibilité)	Demander la sensibilité Sélectionner la sensibilité	Ⓢ Ⓢ + ① ... ⑨	voir paragraphe 7.3 ①, ②, ③ = réduite ④, ⑤, ⑥ = moyenne* ⑦, ⑧, ⑨ = élevée
7.4	Temps de maintien du relais (temps de maintien supplémentaire)	Demander le temps de maintien Définir le temps de maintien	ⓕ + ① ⓕ + ① + ① ... ④	① = 0,5 s ② = 1,0 s ③ = 2,0 s* ④ = 5,0 s
7.5	Détection de direction (seulement quand la distinction personnes/véhicules est active)	Demander la direction Sélectionner la direction	ⓔ ⓔ + ① ... ②	① = en avant* ② = à reculons
7.6	Signal de sortie actif/passif	Demander le mode actif/passif Régler le mode actif/passif	ⓕ + ② ⓕ + ② + ① ... ②	① = actif* ② = passif
7.7	Distinction personnes/véhicules	Demander la distinction P/V Activer/désactiver la distinction P/V	ⓕ + ⑧ ⓕ + ⑧ + ① ... ②	① = actif* ② = inactif
7.8	Optimisation de la circulation transversale	Demander le degré d'OCT Régler le degré d'OCT	ⓕ + ⑨ ⓕ + ⑨ + ① ... ⑨	① = inactif ②, ③ = réduite ④, ⑤, ⑥ = moyenne* ⑦, ⑧, ⑨ = élevée
7.9	Champ large (seulement en cas d'utilisation du clip)	Demander la fonction Champ large Sélectionner la fonction Champ large	Ⓢ Ⓢ + ① ... ②	① = actif ② = inactif*
7.10	Slow Motion Detection (SMD) (détection mouvement lent)	Demander le degré de SMD Régler le degré de SMD	ⓕ + ③ ⓕ + ③ + ① ... ⑨	① = inactive, pas de SMD ②, ③ = courte, en diminution* ④, ⑤ = longue, en diminution ⑥, ⑦ = courte, constante ⑧, ⑨ = longue, constante
7.11	Taille de champ SMD	Demander la taille de champ SMD Définir la taille de champ SMD	ⓕ + ⑦ ⓕ + ⑦ + ① ... ⑨	①, ②, ③ = petite ④, ⑤, ⑥ = moyenne* ⑦, ⑧, ⑨ = grande
7.12	Fonction de filtre numérique	Demander l'état du filtrage Activer/désactiver le filtrage	ⓕ + ⑥ ⓕ + ⑥ + ① ... ②	① = active ② = inactive*
11	Ouverture manuelle de porte	Demander l'état du relais Activer le relais Désactiver le relais	Ⓐ Ⓐ + ① Ⓐ + ②	
13	Réinitialisation	Réinitialiser l'appareil	Ⓐ + ⑨	

*Configuration d'usine

Vue d'ensemble des fonctions de confort

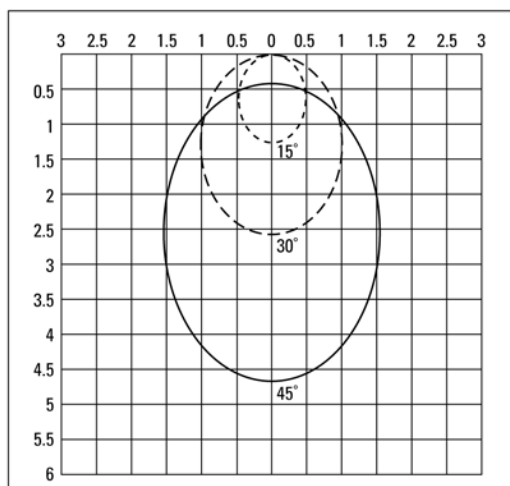
Combinaison de touches	C + ①	C + ②	C + ③	C + ④	C + ⑤ ¹⁾	C + ⑥	C + ⑦	C + ⑧
Détection	Tous les objets				Distinction personnes/véhicules			
Désignation	Standard	Frontale	Latérale	Sensible	Standard	Frontale	Latérale	Sensible
Application	Générale	Passage princip. se dirigeant directement vers le détecteur	Passage princip. en provenance des côtés par rapp. au détecteur	Détecte les objets lents; grand champ	Générale	Passage princip. se dirigeant directement vers le détecteur	Passage princip. en provenance des côtés par rapp. au détecteur	Détecte les objets lents; grand champ
B: Champ large	inactive	inactive	active ²⁾	inactive	inactive	inactive	active ²⁾	inactive
D: Taille du champ	moyenne	moyenne	moyenne	grande	moyenne	moyenne	moyenne	grande
E: Direction	inactive	inactive	inactive	inactive	en avant	en avant	en avant	en avant
F1: Temps de relais	2 s	2 s	2 s	2 s	2 s	2 s	2 s	2 s
F2: actif/passif	actif	actif	actif	actif	actif	actif	actif	actif
F3: Slow Motion Detection	2	2	2	8	2	2	2	8
F4: Hauteur de montage	4,00–4,90 m	4,00–4,90 m	3,00–3,90 m	4,00–4,90 m	4,00–4,90 m	4,00–4,90 m	3,00–3,90 m	4,00–4,90 m
F5: Optimisation de la circulation transversale	moyenne	élevée	réduite	réduite	moyenne	élevée	réduite	réduite
F6: Fonction de filtrage	inactive	inactive	inactive	inactive	inactive	inactive	inactive	inactive
F7: Champ SMD	moyen	moyen	moyen	moyen	moyen	moyen	moyen	moyen
F8: Détection P+V	inactive	inactive	inactive	inactive	active	active	active	active

¹⁾ Configuration d'usine ²⁾ Mettre le clip, regardez 9.2

Dimensions du champ du détecteur de mouvement

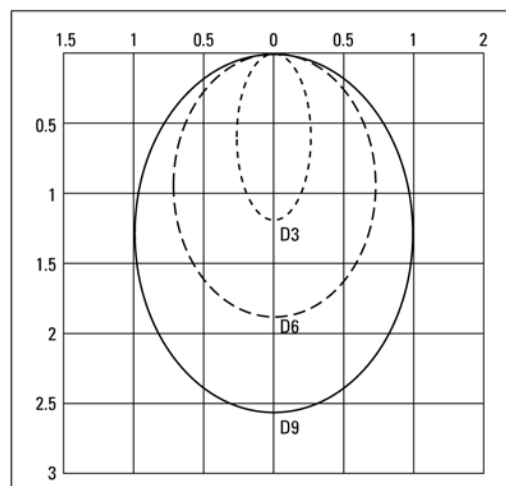
Valeurs typiques. Écarts possibles en raison de tolérances.

Hauteur de montage 2.5 m



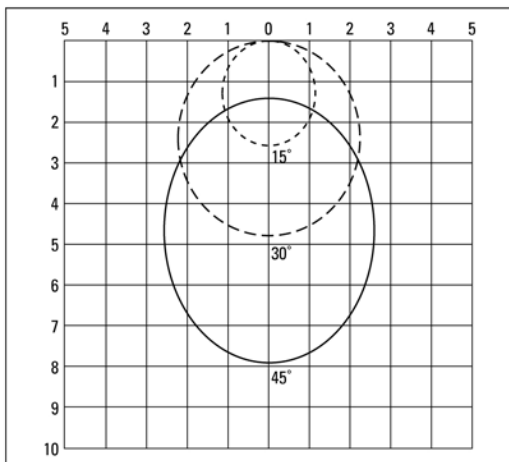
Max. grandeur du champ D9
Angle d'inclinaison 15°, 30°, 45°

Hauteur de montage 2.5 m



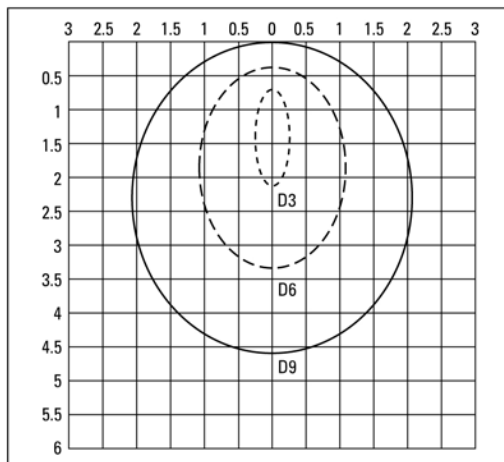
Angle d'inclinaison 30°
Grandeur du champ D3, D6, D9

Hauteur de montage 4.5 m



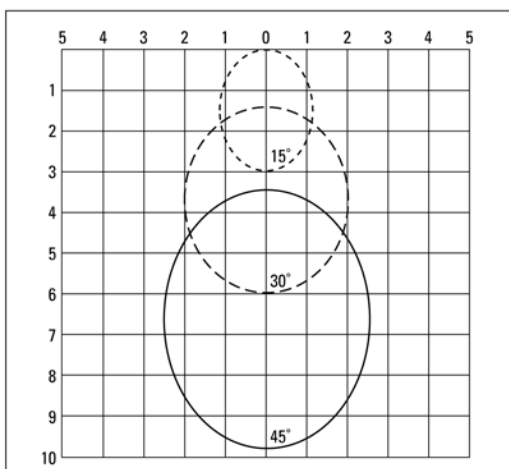
Max. grandeur du champ D9
Angle d'inclinaison 15°, 30°, 45°

Hauteur de montage 4.5 m



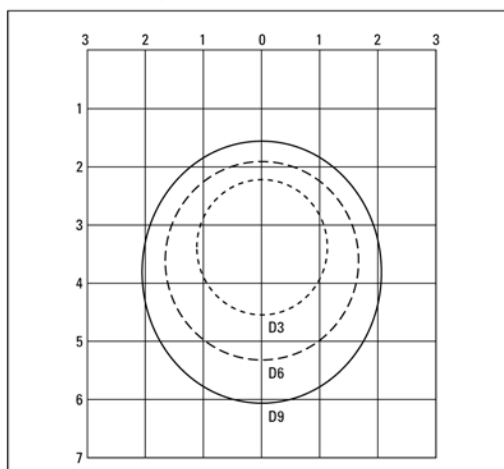
Angle d'inclinaison 30°
Grandeur du champ D3, D6, D9

Hauteur de montage 7 m



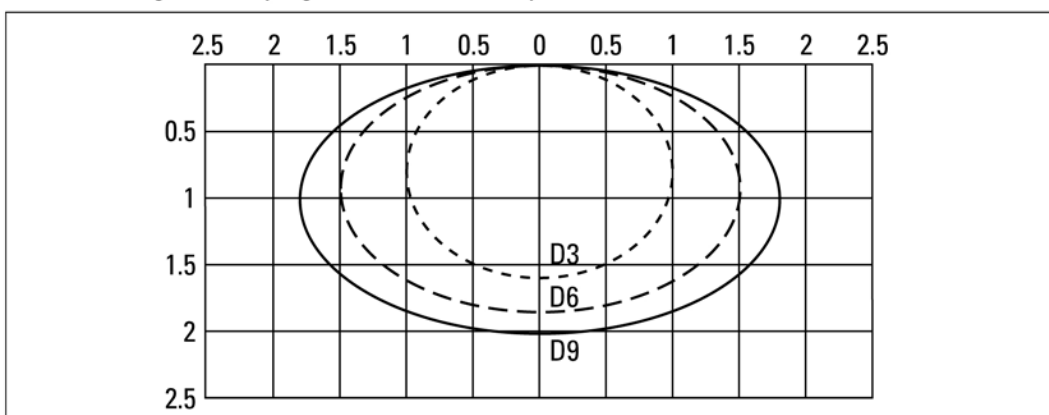
Max. grandeur du champ D9
Angle d'inclinaison 15°, 30°, 45°

Hauteur de montage 7 m



Angle d'inclinaison 30°
Grandeur du champ D3, D6, D9

Hauteur de montage 3 m (champ large en cas d'utilisation du clip)



Angle d'inclinaison 30°
Grandeur du champ D3, D6, D9

Caractéristiques techniques

Détecteur de mouvement		
Technologie	radar Doppler avec module planaire	fréquence = 24.05 ... 24.25 GHz
Hauteur de montage	de 2.5 m à 7 m	
Sorties	2 contacts de commutation sans potentiel pour la – distinction de personnes / véhicules – détection de direction	tension de commutation max. 48 V AC/DC courant de commutation max. 0.5 A AC/1.0 A DC puissance de coupure 55 VA/charge ohmique 24 W
Câble de raccordement	8 x 0.14 mm ² , 8 m de long	raccordement sur bornes à vis
Vitesses de détection	25 km/h max. pour les véhicules	
Temps de réponse	< 100 ms	
Rayon d'action maximal	25 m	avec une hauteur de 4.5 m et des dimensions du champ maximal
Alimentation	12–28 VAC, 12–36 VDC	
Courant de service	max. 110 mA	pour 24 VAC, 20°C
Courant de déclenchement	max. 1 A	pour une largeur d'impulsion de > 20 µs
Matériau	boîtier en alu, couvercle en polycarbonate	couleur: noir
Dimensions	134 x 82 x 75 mm	larg. x haut. x prof.
Type de protection	convient à l'utilisation selon IP65	
Température de fonctionnement	de -20 °C à +60 °C	
Humidité	hum. rel. de 0 % à 95 %, sans condensation	
CEM	directive 89/336/CEE, édition 1996 EN 61000-6-2 EN 61000-6-3	
Poids	720 g (câble inclus)	
Homologation	CE 0682 Ø	

Déclaration de conformité UE

Bircher Reglomat AG déclare par la présente que le produit Herkules répond aux exigences de bases et aux autres prescriptions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

La déclaration de conformité complète est disponible sur notre site web:

www.bircher-reglomat.com

Garanties et responsabilités

1. La garantie et la responsabilité de Bircher Reglomat AG sont définies dans le contrat de vente.
2. La garantie et la responsabilité expirent avant le délai fixé lorsque le client ou des tiers utilisent le produit et/ou le manipulent sans se conformer aux instructions de service, que le client ou des tiers effectuent des modifications ou réparations inadéquates ainsi que lorsque le client ou des tiers, ayant constaté un défaut, ne prennent pas immédiatement toutes les mesures propres à limiter le dommage et permettent à Bircher Reglomat AG de procéder à la réparation requise.
3. Sont exclus de la garantie et de la responsabilité tous les dommages qui ne sont pas dus, conformément à des preuves y relatives, à des défauts de matériel, de construction ou d'exécution, de même que les dommages dus à d'autres causes, indépendantes de la volonté de Bircher Reglomat AG.
4. Sauf disposition contraire de la législation relative à la responsabilité du fait du produit, Bircher Reglomat AG n'assume aucune responsabilité pour les dommages consécutifs.
5. Ces stipulations ne portent pas atteinte aux droits à la garantie résultant du contrat de vente à l'égard du revendeur.
6. Bircher Reglomat AG développe continuellement ses produits dans l'intérêt de ses clients. Bircher Reglomat AG se réserve le droit d'apporter des modifications, sans notification préalable, à chacun des produits mentionnés dans cette documentation.

K6201.062 10/04